

## افتتاحية

في إطار دورته ليوم 13 نوفمبر 2002، انعقد بالمركز المجلس العلمي و ذلك من أجل دراسة التقارير المرحلية للمشاريع التابعة للمخطط الوطني للبحث (PNR) و كذا دراسة عدد من المشاريع الجديدة قصد اعتمادها.

و نظرا لمرور المركز إلى صف مؤسسة عمومية ذات طابع علمي و تقني (EPST)، تم اعتماد عدد من ملفات الترشيح للتوظيف في مناصب باحثين دائمين.

و في مجال النشاطات المختلفة للمركز، نظم يومي 02 و 03 نوفمبر 2002 ملتقى دولي حول موضوع: "الرواية الحديثة الأخر والهنالك"، أشرف على تنظيمه الأستاذ محمد داود.

حضر الملتقى عدد من الأساتذة و الباحثين، من الجزائر و من الخارج، كفرنسا، رومانيا، ألمانيا...، كما عرف حضور وجوه بارزة من الأدب الجزائري كرشيد بوجدررة و أمين زاوي.

و يعكف المركز حاليا على تحضير الملتقى الدولي حول "التنمية المستدامة" « Le développement durable » بالتعاون مع كرسي اليونسكو الذي سيعقد في 19،20 و 21 ماي 2003.

و في إطار إصداراته سوف يصدر قريبا الدفتر رقم 05 للمركز تحت عنوان: "الحركة الجموعية في المغرب العربي" و الدفتر رقم 06 التراث: "الكلام الشفهي من الأوراس إلى المرجاجو" و مجلة إنسانيات في عدد مزدوج -17 18 تحت عنوان "لغات و مجتمع" « Langues et société ».

كما سيصدر عن مطبوعات المركز: "كتاب الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة العربية: دراسات نقدية"، تأليف الأستاذ داود محمد و ذلك في إطار سنة الجزائر بفرنسا.

## SOMMAIRE

|                          |                         |       |
|--------------------------|-------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> | L'éditorial             | 1     |
| <input type="checkbox"/> | Recherche en cours      | 2 - 3 |
| <input type="checkbox"/> | Vie du CRASC            | 4     |
| <input type="checkbox"/> | Communications          | 5     |
| <input type="checkbox"/> | Centre de documentation | 6- 7  |
| <input type="checkbox"/> | Sommaire Insaniyat n°19 | 8     |

---

# RECHERCHE EN COURS

N°29 Novembre-Décembre. 2003

## Projet de recherche « Sport, espace et société : Constantine passé et présent »

### Equipe de recherche :

- BOULEBIER Djamel : Chef de projet
- BOUKERZAZA Hosni : Membre
- MEZIADI Allaoua : Membre

### Problématique :

Ce projet, de par son énoncé, se veut au carrefour (et un prolongement à) d'autres projets initiés dans le cadre d PNR qui tendent à privilégier des réflexions où s'associent :

mouvement associatif, patrimoine, villes et territoires, culture et histoire.

Sa nouveauté est de situer le sport au centre de débats et recherches complémentaires axées essentiellement sur les conditions socio-historiques de constitution du système sportif algérien, de cerner les incidences et significations pertinentes de ce système au plan spatial, en termes de territoires fortement hiérarchisés à identifier, d'en explorer le (s) sens caché (s).

L'hypothèse de départ et que le système sportif algérien, produit du double

processus de colonisation et d'urbanisation, en porte nécessairement la marque, mais également et surtout s'avère un puissant révélateur des particularismes socioculturels qui imprègnent et travaillent des territoires et ce quelle que soit l'échelle retenue (région, ville, quartier, etc.)

Si la recherche universitaire a largement intégré, partout ailleurs, les activités physiques et sportives comme objet de connaissance, elle en est encore, en Algérie, à ses balbutiements, même s'il faut enregistrer, ici et là quelques timides initiatives. D'autre part, la réflexion académique sur le sport à l'histoire récente qu'il est possible de dater (au moins pour ce qui concerne l'Europe) à la définition et des origines des activités physiques sporti-

ves modernes verbalisées par le mot générique «sport » qui dit tout et pas assez.

Questionner le système sportif en Algérie, c'est aussi contribuer à élargir le débat et, surtout rompre « l'inexplicable » et problématique silence sur le fondement de ces pratiques et leur consommation en situation de dominé.

L'intérêt et la pertinence d'un tel questionnement du sport, vu sa complexité, ne vaudront que par l'échange des regards multiples puisés aux sources de l'histoire, l'anthropologie, toutes ces sciences qui s'astreignent à penser l'homme dans sa société et son environnement. Vaste et ambitieux programme que l'urgence commande.

---

# RECHERCHE EN COURS

N°29 Novembre-Décembre. 2003

## *Projet de recherche « Les jeunes / un statut social ambigu : pour une construction socio-anthropologique de la notion de jeunesse »*

*Equipe de recherche :*

- *HADIBI Mohand Akli : Chef de projet*
- *KINZI Azzedine : Membre*
- *SALHI Karim : Membre*

### *Problématique:*

Pour situer la question qui occupe les membres de ce projet celle de la jeunesse, il faut d'abord d'écrire le contexte de sa production, donc décrire brièvement la société où elle évolue. A l'instar de la société algérienne, la Kabylie connaît une stratification sociale où les rapports à différent niveau de la patrilinéarité fait passer avant tout l'intérêt du groupe et relègue celui de l'individu au dernier plan. Ainsi Bourdieu ne s'étonne t'il pas de « rencontrer le groupe familial au carrefour de toutes les avenues de la société kabyle » (Pierre Bourdieu).

Primat du groupe familial, qui exclut le célibat (...). Primat du groupe qui accorde une autorité absolue au mari et faisant passer la continuité du groupe familial avant celle du couple, lui donne le droit de répudiation. Primat du groupe qui assure par diverses armes juridiques la protection du patrimoine familial contre toute intrusion étrangère (...).

C'est ainsi que le sens de l'individu ou de l'individualisme ou de la collectivité.

Certes le jeune est une force de travail nécessaire, un protecteur, une force consolidant la position de la famille au sein du groupe mais ne constitue pas une catégorie reconnue et distincte du point de vue de son statut, de ses besoins et de ses aspirations.

Après l'indépendance de l'Algérie, la société Kabyle a connu des changements variés à la fois économiques et sociales qui sont encore non aboutis d'où l'instabilité des valeurs entre la tradition et la modernité.

Il apparaît d'ors et déjà que la société algérienne sera incapable de répondre aux besoins multiformes de sa jeunesse, plus instruites que les générations précédentes et beaucoup plus ouverte sur le monde que ses parents. La mondialisation de l'économie, la diffusion de modèle culturel en inadéquation avec les sociétés locales et l'élargissement des besoins qui en découlent, portent les tensions intergénérationnelles à leur paroxysme « (Kamel Kateb, 2001).

De ce qui précède et compte tenu d'un allongement de l'âge au mariage, au travail, à la réalisation et à l'insertion de soi dans le groupe social et parce que l'école, le lycée voir même l'université sont conçus aussi bien par les concernés, les parents et les gestionnaires comme des institutions où l'on refoule cette masse juvénile, quelles sont les ressources culturelles, organisationnelles que ce soit modernes ou traditionnelles auxquelles fait appelle la société pour gérer ces populations ? Nous entendons par là, la famille, le village et/ou le quartier, l'institution scolaire et professionnelle.

Comment cette jeunesse non reconnue socialement, opère t-elle pour se faire entendre et qu'elles sont ses stratégies face aux offres familiales, villageoises et / ou institutionnelles ?

Quelle place occupe t-elle dans l'institution traditionnelle comme la jema'a et les différentes associations culturelles, sociales et politiques ?

## MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES

L'équipe de recherche « Construction de l'autre dans le roman de langue arabe », a organisé le 02 et 03 novembre 2002 au CRASC un colloque international sur « Le roman moderne, écriture de l'altérité et de l'ailleurs ». Cette manifestation scientifique a vue la participation de plusieurs chercheurs.

Cette rencontre internationale s'est distinguée par des interventions sur la littérature maghrébine et arabe en générale et sur la littérature algérienne en particulier. Cela concerne la première journée du colloque alors que la deuxième journée portée sur la question du « Soi et de l'Autre » telle quelle est pensée par rapport à l'espace littéraire algérien, maghrébin et africain.

Enfin cette rencontre s'est soldée par un débat sur le roman moderne. Il a été animé par des romanciers al-

gériens comme Amine Zaoui, Rachid Boujedra et Bachir Mefti, etc.

Ammara BEKKOU-CHE, chercheur au CRASC et son équipe de recherche ont organisé le mardi 10 décembre 2002 une table ronde intitulée « Le cadre bâti en question : Le cas d'Oran ».

Jacqueline DESFORT, Médecin, Epidémiologiste, auteur de « Violences et corps des femmes : le droit de vivre pour celles qui donnent la vie » paru aux éditions l'Harmattan a donné le 14 Décembre 2002 au centre une conférence sur « Femmes et violences : approche historique ».

Cette rencontre a fait l'objet d'échanges sur la situation de la femme où cette dernière veut exister, c'est-à-dire marquer sa présence au moment même où le monde porte en lui un potentiel de violence et d'agression.

يوم 18 ديسمبر 2002، نظم فريق البحث: «إنجاز قاموس الكتاب المسرحيين الجزائريين»، المشرف عليه الأستاذ أحمد حمومي : باحث بالمركز، محاضرة عنوانها « مسرى مؤلف مسرحي جزائري: محمد بختي»، وسط مجموعة من الأساتذة و الطلبة الجامعيين. هذا اللقاء دار أساسا حول كيفية بلورة الكتابة المسرحية و مدى أهمية الرجوع إلى ذات المؤلف لفهم أغراض و أهداف هذا الأخير من كتابته.

قام السيد حواس عبد الحميد، أستاذ الثقافة الشعبية بمعهد الفنون الشعبية بأكاديمية الفنون بمصر، بإلقاء محاضرتين يومي 21-22 ديسمبر 2002، حول «التراث الشعبي و الثقافة الشعبية بمصر، الجمع الأرشفة و الدراسة»، هذا اللقاء المعرفي تخلله حوارات مثمرة بين عدة باحثين.

# VIE DU CRASC

N°29 Novembre-Décembre. 2003

## COMMUNICATIONS

- Abed BENDJELID, chercheur au CRASC a participé au Colloque international sur « L'Agriculture saharienne, société oasienne et environnement » qui s'est déroulé le **11 et 12 décembre 2002** à l'université de Picardie-Jules-Vernes-Amiens.

Cette rencontre a suscité un intérêt envers des thématiques variés et multiples centrées sur l'agriculture dans le Sahara africain en revenant à l'exemple de la région du Touat / Gourara et aussi sur une région du désert syrien ou plus exactement sur la gestion de l'eau dans l'oasis de palmyre.

La communication du chercheur avait pour thème :

« **L'Agriculture oasienne et mise en valeur agricole saharienne dans la wilaya d'Adrar** »

\*\*\*\*\*

- Fouad SOUFI, chercheur au CRASC a contribué au Colloque international sur « La problématique du changement dans l'administration » qui s'est tenu le **14 et 15 décembre 2002** à l'E.N.A (Ecole Nationale d'Administration) - Alger.

Sa communication a porté sur « **L'administration et sa mémoire : les traces du passé et la problématique actuelle du changement** ».

\*\*\*\*\*

- Lakhdar MEZOUAR, chercheur au CRASC a participé aux Journées d'études internationales « Politiques, traditions et territoires : de l'éthique au national » par une communication intitulée :

« **L'Algérie entre le nationalisme et l'identitaire** ». La manifestation scientifique citée a

été organisée par l'Atelier d'Etudes Mapuche / Laboratoire de Déclassement Comparé avec l'appui de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales le 18 et 19 novembre 2002 à la Maison des Sciences de l'Homme de Paris.

\*\*\*\*\*

- Hadj MILIANI, chercheur au CRASC a participé par une communication intitulée : « **Les apories de l'arabité et la question de la culture populaire dans le théâtre arabe** » dans une rencontre internationale sur « **Le théâtre contemporain dans le monde arabe et musulman** ».

Ces journées d'études étaient réalisées par : L'IISM (Institut d'Etudes de l'Islam et des Sociétés du Monde Musulman), le **22 novembre 2002** à Paris.

# CENTRE DE DOCUMENTATION

N°29 Novembre-Décembre. 2003

## Périodiques

- 1- **IDARA**  
- N° 22, vol.11, 2001  
\* les procédures de règlements des différents et conflits dans le domaine des télécommunications.
- 2- **LE MOUVEMENT SOCIAL**  
- N° 199, avril -juin 2002.  
\* industrie et patrimoine.
- 3- **REVISTA D'ETNOLOGIA DE CATALUNYA**  
- N° 20, avril 2002.  
\* aplicar antropologia
- 4- **REVUE URBANISME**  
- N° 325, juillet - aout 2002.  
\* corps et sexualités
- 5- **PENSEE**  
- N°330, avril/juin 2002  
\* le néolibéralisme.
- 6- **PRINCE CLAUS FUND JOURNAL** - mars, avril 2002  
\*biblio : cosmopolitanism and the nation - state.
- 7- **ACTUEL MARX** - N° 32, deuxième semestre 2002.  
\* Les libéralismes au regard de l'histoire.
- 8- **REVUE FRANCAISE DE PEDAGOGIE** - N° 139, avril - mai-juin 2002.
- \* Dispositifs, pratiques, interactions pédagogiques : approches sociologiques.
- 9- **ETUDES** - N°3- tome 397, septembre 2002.  
\* la cour pénale internationale vue de washington.
- 10- **LA RECHERCHE** - N°354, juin 2002.  
\* son lumière et fusion nucléaire.
- 11- **ETHNOLOGIE FRANCAISE** - N° 3, juillet - septembre 2002.  
\* touriste, autochtone : qui est l'étranger ?
- 12- **HISTOIRE ET ANTHROPOLOGIE** - N°24, 2e semestre 2002.  
\* mémoires, culture et traditions.
- 13- **ESPRIT** N° 287, aout-septembre 2002.  
\* le monde de l'après - 11 septembre.
- 14- **CONFLUENCES** - N°2, printemps 2002.  
\* sexualité et sociétés arabes.
- 15- **DJAZAIR** 2003 - N°1, juin - juillet 2002.  
\* KATEBYacine à la comédie Française.
- 16- **DROIT ET CULTURES** - N° 43, 2002.  
\* Image et usages du droit chez les gens ordinaires.
- 17- **HEGOA**- N°22,2001.  
\* L'Aménagement entre connaissance et action.
- 18- **SCIENCES HUMAINES** - N°132, 2002.  
\* Le souci du corp.
- 19- **SOCIO-ANTHROPOLOGIE** - N°12, 2002.  
\* Traces.
- 20- **ESPRIT** -N°290, 2002.  
\* L'Etat face à la demande de sécurité.
- 21- **ETHNOLOGIE FRANCAISE** - N°4, 2002.  
\* Outre mers statuts, cultures, devenir.
- 22- **REVUE DES DEUX MONDES** - N° 12, 2002.  
\*Barthes, le goût, la nuance.
- 23- **SOCIOLOGIE DU TRAVAIL** - N°3, VOL. 44.  
\* l'intermédiation du marché de l'occasion. Echange marchand, confiance et interactions sociales.
- 24- **SCIENCES EDUCATION** - VOL. 86, N°5, 2002.

# CENTRE DE DOCUMENTATION

N°29 Novembre-Décembre. 2003

## Monographies

- 1- L'imposture des mots. Khadra, Yamina. Paris : Juiliard, 2002.-177 p.
- 2- Chômage, Pauvreté, exclusions : et si le capitalisme venait, lui aussi, à implorer. Noiro, Paul. Paris : Corlet, 1993.-182p.
- 3- Histoire des Idrisides 172.337 (788-948). Benblal, Rachid. Oran : Dar El Gharb, 2002. 246p. Juvénile féminine. Delladj-Sebaa Fatéma Zohra.- Oran, Dar El Gharb, 2002.- 131p.
- 5- Le Théâtre en mouvement : Octobre 88 à ce jour.- Ben Achour, Bouziane.- Oran, Dar El Gharb, 2002.- 270p.
- 6- Le droit à l'épreuve des rites.- Ossoukine Abdelhafid.- Paris, Dar El Gharb, 2001.- 147p.
- 7- L'affaire Algérienne.- Suant Jacques.- Paris, Publisud, 1987.-106p.
- 8- La dette contre le droit : une perspective méditerranéenne.- Catalano Pieragnelo, Abdelkader Sid Ahmed.- Paris : ISPROM, 2001.
- 9- Le Deuil.- Amar Nadine, Catherine Couvreur, Hanus Michel.- Paris, SARP, 1994.- 221p.
- 10- Le Savoir en construction.- Barth Britt-Mari.- Paris, Retz, 1987.- 255p.
- 12- Changement et socialisation de l'identité islamique.- Ababou Mohammed.- Maroc, Info Print, 2001.- 321p.
- 13- L'institution des langues : René Balibar du colinguisme à la grammatisation.- Branca-Rosoff Sonia.- Paris, Maisons des Sciences de l'Homme, 2001.- 237p.
- 14- Pouvoir et associations dans le Monde Arabe.- Ben Nèfissa Sarah.- Paris, CNRS, 2002.- 179p.
- 15- Les Sciences Sociales dans le monde.- UNESCO.- Paris, Maisons des sciences de l'homme, 2001.- 402p.
- 16- Penser la vie, le social, la nature : mélanges en l'honneur de Serge Moscovici.- Buschini Fabrice, Kalam palikis Nikos (sous la dir.).- Paris, Maison des sciences de l'homme, 2001.- 604p.
- 17- L'école en Algérie : 1830- 1962 de la régence aux centres sociaux éducatifs.- Jouin Serge, Lesne Marcel, Rigaud Louis, [etal],....- Paris, Publisud, 2001.- 205p.
- 18- Albert Camus : 1913-1960.- Baréa Monique (réd.).- Paris, Edisud, 1981.- 111p.
- 19- Architecture musulmane : la madrasse médiévale.- Golvin Lucien.- Paris, Edisud, 1995.- 333p.
- 20- التأخر الدراسي و طرق علاجه. - مصطفى منصورى - وهران: دار الغرب, 82-2002ص.
- 21- التكوين في التربية. - حبيب تلوين. - وهران: دار الغرب, 246-2002ص.
- 22- الاستشراق و العولمة الثقافية. - بهادي منير. - وهران: دار الغرب, 89-2002ص.
- 23- التاريخ و المصير: قراءات في الفكر العربي المعاصر. - بن شرقي, بن زيان. - وهران: دار الغرب, 243-2002ص.

## SOMMAIRE

Insaniyat n°19 (Janvier-Juin 2003)

Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales

### Historiographie maghrébine : Champs et pratiques

#### Présentation

**Khaoula Taleb-Ibrahimi** : *Entre toponymie et langage, balades dans l'Alger plurilingue. Les enseignes des rues de notre ville*

**Abderrezak Dourari** : *Pratiques langagières effectives et pratiques postulées en Kabylie. A la lumière des événements du « printemps noir » 2001*

**Férída Lakhdar-Barka** : *Dire la vie avec les mots de la mort : un trait du discours féminin*

**Farid Benramdane** : *Histoire (s) et enjeu (x) d'une (re) dé / dé / dénomination : La Place rouge de Tiaret*

**Aïcha Kassoul et Mohamed-Lakhdar Maougal** : *Actantialiser ou déconstruire*

**Mohamed Miliani** : *Le français dans les écrits des lycéens : langue étrangère ou sabir ?*

**Ouerdia Yermèche** : *Le sobriquet algérien : une pratique langagière et sociale*

**Yasmina Cherrad-Bencheffa** : *Paroles d'étudiants*

**Foued Laroussi** : *La diglossie arabe revisitée. Quelques réflexions à propos de la situation tunisienne*

**Khaoula Taleb-Ibrahimi** : *« Ahna Ouled Djaïr enta â sah » Remarques sur le parler des jeunes à Bab El Oued (en langue arabe)*

**Mohamed Abassa** : *Les dialectes dans les mouachats et les azdjals andalous (en langue arabe)*

**Manaa Gaouaou** : *Représentations et normes sociolinguistiques partagées au sein de la communauté des professeurs de français du secondaire dans la wilaya de Batna*

**Fatima Zohra Mekkaoui** : *Les stratégies discursives des étudiants et l'utilisation du français*

#### Langue et discours Présentation

**Abdelkader Charchar** : *Fonctions de la langue dans la communication (en langue arabe)*

**Zouaoui Baghora** : *La langue, le discours et la société : étude comparative philosophique et sociologique (en langue arabe)*

**Mohamed Bachir-Bouidjra** : *Discours poétique, nostalgia et projection du moi (en langue arabe)*

#### Varia

**Mostéfa Mostéfa** : *Enseignement des sciences physiques : pratiques pédagogiques*

**André Métral** : *Culture de la concurrence et développement de la petite et moyenne industrie privée : le cas tunisois est-il singulier ?*

**Mohamed Meliani** : *La science de la grammaire et sa nécessité dans la production des dictionnaires (en langue arabe)*

#### Réflexion

**Saada Chougrani** : *L'Algérie et le classement IDH de PNUD : ou les méandres des indices composites*

#### Position de recherche

**Radia Abdellilah** – Gharbi : *Processus d'urbanisation, instruments de planification urbaine et logiques d'acteurs : analyse sociologique du procès de production des plans d'aménagement et d'urbanisme*